



Maestría en Extensión Agraria

Curso “El papel de los agricultores en la experimentación”

Código PM-B 2.6

- Primeras ideas para su diseño, organización e implementación -

Henri HOCDE
Cirad-TERA
Enero 2007

Antecedentes

La UNAH implementa en la Havana, a partir de febrero 2007, la primera versión de una maestría en extensión agraria de 2 años de duración. El detalle se encuentra en el documento Programa de maestría en extensión Agraria (versión 1 de julio 2006 y versión 2 de diciembre 2006). Los responsables prevén ampliar esta maestría en 2008 en Universidades de 2 provincias (Granma y Las Villas o Espiritu Santi...)

En Diciembre 2006, los responsables de esta maestría organizaron la 4ta reunión del claustro de docentes para afinar el contenido y las modalidades pedagógicas del primer bloque de cursos.

En 2007 se implementaran los 2 primeros bloques de la maestría. Cada uno cuenta con 7 cursos y dura 8 semanas. Un intervalo de 4 meses separa los 2 bloques.

A continuación va la estructura del plan de estudios

Cursos especializados (créditos obligatorios)		
Código	Título	Créditos
	<i>Bloque 1. Fundamentos teóricos de la extensión agraria</i>	
PM-B1.1	Marco nacional e internacional del agro cubano	2
PM-B1.2	Innovación tecnológica en el sector agrario	3
PM-B1.3	Enfoque sistémico del desarrollo agrario y rural	3
PM-B1.4	Comunicación y Educación Popular	3
PM-B1.5	Metodología de la investigación	2
PM-TIB-1	Taller Integrador de Bloque	1
	Taller de Tesis I	
	<i>Bloque 2. Bases metodológicas de la extensión agraria y del desarrollo sostenible</i>	
PM-B2.1	Metodologías y herramientas de la extensión agraria	3
PM-B2.2	Agroecología y desarrollo rural sostenible	3
PM-B2.3	La Educación Popular en la práctica de la Extensión Agraria	2
PM-B2.4	Gestión y desarrollo organizacional de la unidad de producción	2
PM-B2.5	Capacitación rural	3
PM-B2.6	El papel de los productores en la experimentación y validación de tecnologías	2
PM-TIB-2	Taller Integrador de Bloque	1
	Taller de Tesis II	
	<i>Subtotal</i>	30
Cursos complementarios (créditos opcionales)		
	<i>Bloque 3. Cursos complementarios para la extensión agraria</i>	
PM-B3.1	Fundamentos y herramientas del desarrollo local	2
PM-B3.2	Gestión participativa de proyecto	2
PM-B3.3	Enfoque de género	2
PM-B3.4	Estadística contemporánea	2
PM-B3.5	Sistemas de producción de cultivos	2
PM-B3.6	Sistemas pecuarios. Roles de los animales en sistemas de agricultura sostenible	2
PM-B3.7	Sistemas forestales	2
PM-B3.8	Sociología agraria	2
PM-B3.9	Economía agraria	2
	<i>Subtotal</i>	8
	<i>Subtotal correspondiente a créditos obligatorios y opcionales</i>	38
Trabajo de investigación:		
	• Taller de Tesis I	1
	• Taller de Tesis II	1
	• Defensa de la Tesis	39
	<i>Subtotal</i>	41
Actividades no lectivas		
	• Presentación de trabajo en dos eventos científicos	2

• Publicación de trabajos científicos	1
<i>Subtotal</i>	3
Total de créditos de la maestría	82

En lo personal, estoy involucrado, a título de asesor, en el curso PM-B2.6 “El papel de los productores en la experimentación y validación de tecnologías”.

Los 3 días de trabajo con el claustro de diciembre 2006 fueron muy útiles ya que enmarcaron con precisión los resultados esperados, la especificidad de las tesis, la estrategia global de la maestría, definieron los aspectos logísticos (calendario, horarios) y sobre todo afinaron la coherencia y secuencia entre los diversos cursos. Toda esta reflexión generó una gran cantidad de insumos de utilidad a la hora de diseñar el curso PM-B2.6. En particular, es importante evitar las duplicaciones así como puede ser necesario reservar tiempo para repasar ciertos aspectos que, a pesar de que habrán sido estudiados durante el primer bloque no fueron asimilados con la satisfacción esperada.

La coordinación del curso corre a cuenta de Luis L. Vasquez Moreno. Por lo tanto, estos apuntes tienen dos objetivos: i) suministrar un esqueleto de ideas de lo que podría ser el contenido del curso, ii) precisar los elementos faltantes y aspectos necesarios por revisar antes de su arranque. Están dirigidos, primero al coordinador del curso, segundo a los responsables de la maestría, tercera a los investigadores del Cirad involucrados, de una manera u otra, a este trabajo. Se prevé organizar un vaivén del machote de curso entre el coordinador y nosotros en el Cirad hasta llegar a un diseño satisfactorio.

Objetivos generales del bloque I

Sobre la base de los objetivos señalados en el documento madre, los miembros del claustro subrayaron la intencionalidad (para qué sirven estos cursos?) de los diversos cursos del bloque I:

- percibir la diversidad, los diferentes caminos para involucrar mas a los productores.
- justificar la necesidad de producir cambios en la forma de generar cambios (= innovaciones) después de haber visto en los cursos anteriores la necesidad de los cambios de paradigmas productivos. Esto requiere una figura que motiva (un cúmulo de conocimientos sobre Innovación no es suficiente *per se*; la explicación de razones que explican la evolución de las modalidades de trabajo juntos es necesaria).
- conocer las tendencias, los enfoques existentes, tanto en Cuba como afuera del país.
- mejorar sus conocimientos de las “leyes” (Para que pueden servir leyes? porqué los extensionistas tienen que tomar en cuenta las leyes en su trabajo? Qué leyes fundamentales deben manejar en su trabajo? Qué uso de las leyes en su UBPC, en su trabajo hacen los cooperados y los extensionistas”? (ver caso de A Machado y su trabajo sobre el uso de las leyes)
- desarrollar habilidades específicas en los maestrantes
 - Mejorar su **concepción** del diseño de trabajos científicos compartidos que responden a una demanda social real (análisis de la lectura de la práctica real)

- desarrollar el hábito de comparar situaciones, comparar metodologías de trabajo, modalidades de articulación entre los actores, la diversidad y complementariedad de los papeles asumidos
- desarrollar de manera sistemática la puesta en perspectiva los elementos analizados
- aprender a confrontar sus lecturas con la práctica diaria (generar debates)
- incrementar su capacidad de búsqueda de la información necesaria
- fortalecer sus capacidades de lecturas (no tienen tanto tiempo para esto en su vida profesional). Aprender a organizar sus apuntes de lectura, a transmitir los resultados de sus trabajos.¹

El curso “Papel de los agricultores” llega en la última posición de la totalidad de los cursos de los 2 bloques o sea que beneficiara de los insumos utilizados y/o generados durante su implementación. Todos, en teoría, concurren en la alimentación de su contenido; sin embargo algunos tienen más peso, dentro de los cuales entran “innovación tecnológica en el sector agrario”, “enfoque sistémico”, “comunicación”, “educación popular”, “metodología de la investigación”, “herramientas de la extensión”.

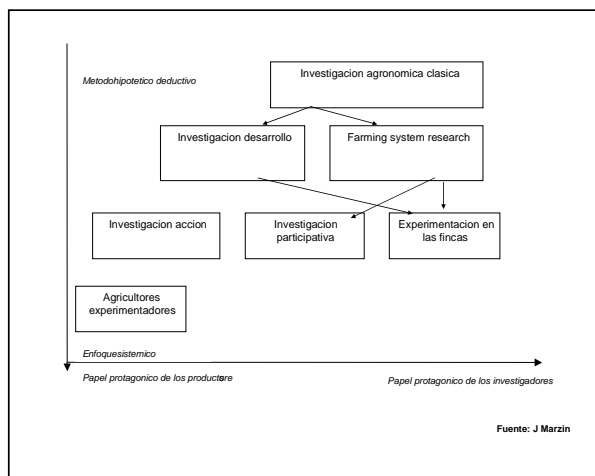
Es importante, por lo tanto, recalcar los comentarios del claustro referentes a los objetivos y organizaciones del curso “metodología de la investigación”.

Intencionalidad del curso “metodología de la investigación” (PM-B1.5).

Las conclusiones de los debates entre los miembros del claustro señalan como temas centrales los siguientes (ver el detalle en el anexo 1).

- enseñar la diversidad de los enfoques de investigación (tal como el esquema abajo puede ilustrarlo), con sus ventajas y límites, acompañada con una reflexión sobre la contextualización de su uso.

Descartar las confusiones posibles: declarar que una acción se lleva de manera algo participativa no significa obligatoriamente que este sea realmente participativo. Hay toda una graduación.



¹ En la evaluación final, se podría aplicar un bonus (a la manera de los puntos en la licencia para manejar) a los maestrantes que practicaron este ejercicio a lo largo del curso.

- Brindar a los maestrantes insumos, elementos y herramientas para ayudarles: i) a definir su tema de tesis, ii) a orientar su futuro trabajo diario de tesista y iii) a plantear aspectos estratégicos a su tutor.

Objetivos del curso sobre el papel de los productores

Estos objetivos, tal como aparecen en el documento maestro, apuntan a “Diseñar de manera compartida un trabajo científico articulado con una demanda social y poner de relieve su complementación con las demás formas del trabajo científico”.

Durante el intervalo entre los dos bloques, el claustro de docentes encargados de llevar a cabo los cursos se reunirá, tal como lo hicieron a lo largo del 2006 los profesores de los cursos del bloque I. En esta oportunidad, los objetivos y modalidades de trabajo serán complementados, detallados o precisados.

Por otro lado, el claustro de docentes del bloque I (sobre todo los responsables de la maestría) presentaron, a grandes rasgos, los objetivos que asignan al curso “Papel de los agricultores en la experimentación”.

Sus deseos y sugerencias en cuanto al contenido pueden agruparse en 3 ejes a los cuales se suma una recomendación en cuanto a la forma (ver detalle en el anexo 2):

1. Evidenciar la natura de la experimentación campesina
 - el uso y provecho que se puede sacar de la experimentación campesina
 - el papel de las mujeres en la experimentación campesina
2. Reforzar y mejorar la experimentación campesina
 - la importancia de sistematizar las experiencias de experimentación campesina a pesar de la dispersión de las fuentes de información que la documenta
 - el trabajo de los científicos para ayudar a los agricultores a mejorar sus experimentaciones.
3. articular los trabajos de los investigadores con los de los agricultores
 - la natura, relevancia e interés de la experimentación campesina para la investigación
 - la complementariedad con la investigación convencional (y sus diferentes modalidades estudiadas en el curso 4 del bloque I)

La 4ta recomendación se refiere a la invitación de productoras o agricultores en el curso, como conferencista.

Para resumir:

- la experimentación campesina no es parte del sistema de trabajo de los investigadores en estación
- no es cosa nueva tampoco. Los campesinos lo han hecho toda su vida
- la experimentación campesina es desconocida (o poco conocida) de los científicos. Algunas cosas sabemos
- Es un poco documentado pero la información es dispersa, a veces inasequible (en los programas TV “de sol a sol”, en los foros regionales de investigación, en algunos videos de algunos equipos de extensionistas, ...)

- Algo hace en esto el MACaC
- El tema es una preocupación del SEA y de la UNAH

Entonces, el curso PM-B 2.6 debe sustentarse sobre 4 pilares. Tres son ligados al tema estudiado del papel de los agricultores la experimentación [1) evidenciar la experimentación campesina, 2) reforzarla, 3) vincularla con la Investigación]. El cuarto se refiere al trabajo de tesis que cada maestrante llevara a cabo.

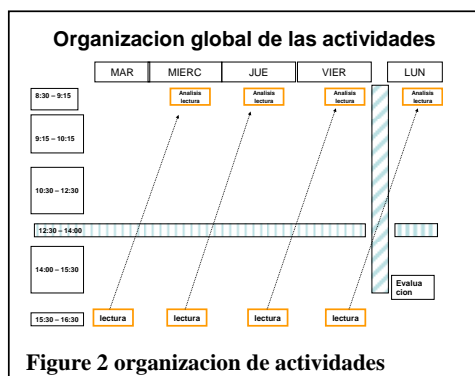
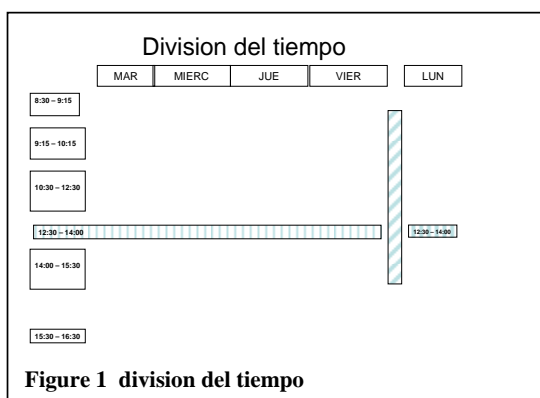
Arquitectura del curso

El curso se da en 5 días, iniciando un martes para terminar entonces el lunes de la semana siguiente. Los horarios van de las 8:30 h a 16:30 h (con un almuerzo de las 12:30 a- 14:00 h); después se va el transporte colectivo que utilizan tanto docentes como maestrantes.

Un plan de lectura diario de textos teóricos y de referencias es fuertemente sugerido². A nivel de una maestría la lectura de documentos es importante. Puede ser insuficiente, los maestrantes necesitan aportes teóricos, conceptuales, metodológicos.

Las actividades previstas combinan trabajos en grupos, plenaria seguida de debates y síntesis, lectura personal de textos, charlas y conferencias. Para cada sub-tema, la dinámica pedagógica lleva, a grosso modo, la secuencia siguiente: lectura de textos (con su socialización y análisis), reformulación por los maestrantes del tema del día, aportes teóricos (charlas, estudios de casos, ...), síntesis general problematizadora. La articulación con los cursos anteriores se da en la medida de lo posible. Por razones de tiempo y de escasez de recursos financieros, no esta prevista una salida en el campo (aún reconociendo todo su valor pedagógico). Los organizadores de la maestría recalcan la importancia de los momentos de síntesis.

Las figuras siguientes esquematizan la arquitectura propuesta para este curso.



² Según los responsables de la maestría, la distribución de textos redactados en inglés es bienvenida ya que los requisitos académicos prevén el fortalecimiento de este hábito. Tal vez, el pragmatismo obligara a re-ajustar esta intención.

Los tres elementos centrales enfatizados

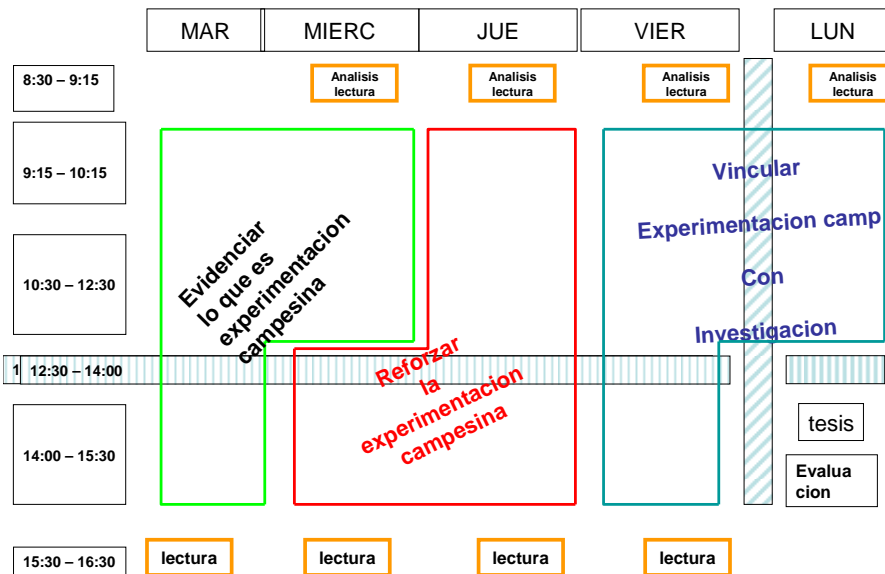


Figure 3 Elementos estrategicos del curso

Commentaire [JMa1] : Me parece que vale la pena pasar mas tiempo en lo de la tesis

Propuesta de programa para el curso “papel de los agricultores”

Martes	Temática central “evidenciar la experimentación de los agricultores”
---------------	---

8:30 - 9:15 h

- **Presentación** rápida de los maestrantes y coordinadores
 - Interpretación rápida por los maestrantes del tema³
 - Las expectativas de los maestrantes
 - Los temores de los maestrantes
- Presentación de la propuesta de programa de la semana, de su secuencia y lógica

9:15 - 10:15 h: **Reseña de los casos examinados y estudiados** hasta el curso PM-B 2.6

- los maestrantes re-examinan los diferentes casos de experimentación campesina que fueron estudiados desde el inicio de la maestría, tanto en el bloque I como II⁴. Los examinan a la luz de una guía que ellos mismos preparan⁵. Trabajo en grupos+ síntesis.

10:30 - 12:30 h **La existencia de la experimentación campesina en el país**

- Examen de diferentes ejemplos implementados en Cuba y documentados sea de manera escrita sea de manera audio-visual (video, película, diaporama power point, etc...)⁶
- Síntesis

14:00 - 15:30 h **La existencia de la experimentación campesina en otros países**

- Examen de ejemplos de experimentación campesina realizadas en otros países
- Análisis
- Síntesis (posicionamiento en respecto al esquema utilizado en el curso PM-B1.5, cuestionamientos nuevos, aportes a la reflexión ...)

15:30 —16:30 h **Lectura de textos**⁷

- Capítulos del libro La loca de las Yagrumas y otras mujeres. Mavis Dora Álvarez Licea
- Vázquez Moreno, L.; Aidanet Carr; Yamil Matienzo; Ana Ibis Elizondo; Susana Caballero; J. L. Armas; R. Gómez; Regla González; Tais García. 2005. Innovación

³ Bajo forma escrita y con 3 preguntas: i) que entiende Ud. por “papel de los agricultores en la experimentación y validación de tecnologías?”, ii) “mencionar una idea particular que tiene sobre este tema”, iii) “listar 2 interrogantes que tiene al respecto?”.

⁴ Otra opción sería que los participantes trabajen a partir de su experiencia propia.

⁵ La libertad dejada, de entrada, a los maestrantes no corresponde a un cierto “laxismo” pedagógico. Es una oportunidad para que los maestrantes forjen sus propios criterios al respecto del tema.

⁶ Esto requiere, previamente, tener en mano estos casos.

⁷ Uno: la lectura de los textos inicia en esta fase horaria; uno puede soñar que continuara en la noche. Dos: la lista mencionada es un primer intento, no es completa; no se pretende tampoco que los maestrantes lean todos los textos, es una canasta donde se extraerá lo que el coordinador considera relevante en este momento preciso. Tercero: los textos propuestos se refieren, por lo general, a los temas que serán estudiados el día siguiente. Las modalidades no serán, forzosamente, idénticas cada día. Por ej., un día los maestrantes leen todo un libro (distribuyéndose los capítulos entre ellos), otro día leerán artículos de diferente índole, otro día 3 grupos leerán el mismo texto para que el día siguiente se cuestione la lectura a través los diversos puntos de análisis. Aprovecharan para elaborar fichas de lecturas.

- fitosanitaria participativa (IFP), un modelo para la sistematización de prácticas de manejo agroecológico de plagas. *Fitosanidad* 9 (2): 59-68.
- Taking Nature Seriously: Nature Mysticism, Franciscan Spirituality, and Environmental Advocacy.” In: Ilia Delio OSF, ed., 2004. *Franciscans and Creation: What is Our Responsibility?* St. Bonaventure, NY: The Franciscan Institute.
 - H. Rios Fitomejoramiento participativo. Los agricultores mejoran cultivos. Edición INCA 2006.
 - Fernando Funes Mozonte
 - Revista LEISA
 - Textos As PTA Brazil
 - H. Hocdé, 1997 “Crazy but not mad!” in *Farmers’ Research in practice. Lessons from the field*. Edited by Laurens van Veldhuizen y al. Intermediate Technology Publications. 1997. 16 pag
 - A. Braun, H. Hocdé 2000. Farmer participatory research in Latin America: four cases. In *ACIAR Proceedings*. Ed. Stur, PM Horne, JB Hacker and PC Kerridge. Australia. 37 p.
 - Grassroots innovation, edited by Nourredine Nasr, Ann Waters-Bayer, Marilyn Minderhoud-Jones, Ingrid Huibers-Govaert & Coen Reijntjes. *ILEIA Newsletter* 16 (2). 40pp. (Spanish version: Innovación desde las bases, 36pp).
 - Farmer-centered innovation development: experiences and challenges from South Asia. Proceedings and papers of a regional workshop held at Bogra, Bangladesh, November 22–25, 2004. Edited by Annette Kolff, Laurens van Veldhuizen & Chesha Wettasinha. Documentalists: AFM Akhtaruzzaman & Md Nayeemul Karim. Berne : Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) / Intercooperation. 156pp.
 - Bunch R. 1982. *Two ears of corn: a guide to people-centered agricultural improvement*. Oklahoma City: World Neighbors.
 - Cuellar, N.; Kandel, Susan. 2003. Lecciones del programa Campesino a Campesino de Siuna, Nicaragua. Contexto, logros y desafíos. Programa Salvadoreño de investigación sobre Desarrollo y Medio Ambiente. PRISMA.
 - Bentley, J. W.; Rodriguez, G.; Gonzalez, A. (1994) Science and people: Honduran campesinos and natural pest control inventions. *Agriculture & Human Values*, **11** 178-183.
 - Investing in Farmers as Researchers: Experience with Local Agricultural Research Committees in Latin America. Ashby, J.A.; Braun, A.R.; Gracia, T.; Guerrero, M.P.; Hernandez, L.A.; Quiros, C.A.; Roa, J.A. CIAT, 2000
 - Analisis del listado de publicaciones en linea (2000-2007) en la pagina www.prolinnova.net

Miércoles	Evidenciar la experimentación campesina (continuación) Reforzar la experimentación campesina (inicio)
------------------	--

8:30 – 8: 35 Reseña de las principales ideas del día anterior.

8:35 - 9:15 h: **Socialización del análisis de la lectura de los textos** del día anterior

- Presentación de resultados por parte de algunos maestrantes
- Síntesis “*la autoridad del argumento vale mas que el argumento de la autoridad*”⁸
- Propuesta de trabajo para el análisis de textos de los días siguientes

9:15 - 10:15 h Como evidenciar el papel de los agricultores en la experimentación ? Cuales son las formas adaptadas y acertadas de evidenciar ?

El diseño de las modalidades de trabajo se hace en función de (y en articulación con) las actividades realizadas durante el curso “comunicación”.

10:30 - 12:30 h Esta primera parte “evidenciar” concluye con un intento de **definición colectiva** de lo que se podría entender por “experimentación de los productores”.

- Modalidades pedagógicas:
 - el ejercicio de la lista de posibles definiciones (anexo 4)
 - ejercicio de las contraposiciones (anexo 5)

14:00 - 15:30 h **Las diversas formas de reforzar la experimentacion campesina**

- “Reforzar qué ?”⁸:
 - Examen de la pregunta y elaboración de propuestas por los maestrantes
 - Sub-grupos y plenaria
 - Debates y síntesis
- “cómo reforzar ?”
 - Los maestrantes elaboran un listado de diversas modalidades que pueden ser implementadas con vista a reforzar la o las propuestas identificada(s) anteriormente.
 - Caracterización de las diversas modalidades identificadas

Las respuestas y comentarios de los maestrantes, discutidos y debatidos, darán las pautas de trabajo del día siguiente.

15:30 —16:30 h **Lectura de textos**

- Libro “H. Hocdé y B. Miranda. 2000. “Los intercambios campesinos: más allá de las fronteras Seamos futuristas!” San Salvador, El Salvador: Comunicacion y Mercadeo,2000. 294 pag”
 - Los maestrantes por equipo de 2 leen y analizan un capitulo
 - Organizan una presentación en plenaria en una cartulina, siguiendo un esquema que sera elaborado por los organizadores del modulo

⁸ Al formular esta pregunta, los maestrantes son invitados a razonar sobre lo que se quiere reforzar, con su debida argumentación: ¿ será que se quiere mejorar la mecánica experimental? O el rigor científico de los trabajos campesinos? O la articulación problema-causa-soluciones (articulación con las intervenciones de Tania en PM- B1.4)? O el potencial de innovación de los productores? O una combinación de diferentes facetas de la pregunta? También será una oportunidad para relativizar el sesgo de orientar este reforzamiento en una sola via con una sola finalidad “de aquí hacia el investigador”.

- Sistematización para el cambio. Leisa March 2006 Volume 22 No 1 In www.latinoamerica.leisa.info (el proceso de sistematización de LEISA, Aprendiendo con la redacción, video participativo como herramienta de documentación, monitoreo del progreso en las fincas)
- J. Zoundi, MH Collion, H. Hocdé Junio 1999. Asociación entre las organizaciones de productores y la investigación y extensión. Taller sobre el fortalecimiento de las capacidades de las organizaciones de productores. Washington. Banco Mundial 28-30 de junio 1999
- H.Hocdé. 1997 “No quiero plata; quiero conocimientos”; no equivocarse de planteamiento. Priag Documento técnico. San José Costa-Rica.

Jueves	Reforzar la experimentación campesina
---------------	--

8:35 – 8: 35 Reseña de las principales ideas del día anterior.

8:35 - 9:15 h **Análisis de las lecturas del día anterior**

9:15 - 10:15 h **Examen de las posibles respuestas a las modalidades identificadas el día anterior⁹**

Modalidades pedagógicas

- Análisis de un documento audio-visual
- Aportes específicos por un responsable del tema

10:30 - 12:30 h continuacion

14:00 - 15:30 h continuacion

15:30 --16:00 h **Preparación del debate del día siguiente** a propósito de la charla de una (o un) agricultora o de un panel de agricultores innovadores

16:00 – 16:30 Lectura de Textos

- CIAL Ashby and al.
- Pesquisa en agroecologia. Dialogo de saberes. AsPTA Brasil 2006
- Prefacio del texto “Marco referencial em Agroecologia. Embrapa 2006”.
- H. Hocdé. 2006. Mejoramiento participativo de cultivos alimentarios en Centro america: panorama,, resultados y retos. Un punto de vista externo.. Presentado para la Revista Agronomía. Numero especial sobre fitomejoramiento participativo FP en Centro América.
- Developing partnerships to promote local innovation, by Ann Waters-Bayer, Laurens van Veldhuizen, Chesha Wettasinha & Mariana Wongtschowski. *Journal for Agricultural Education and Extension* Vol. 10 (3): 143-150.
- *Developing Technology with Farmers: A Trainer's Guide for Participatory Learning*, by Laurens van Veldhuizen, Ann Waters-Bayer & Henk de Zeeuw, 1 st published by ZED Books, London , 1997; reprinted by IIRR, Silang , Philippines , 2004.
- Sourcebook on Participatory Research and Development for Sustainable Agriculture and Natural Resource Management. CIP-UPWARD, Los Banos: 2005

⁹ Concretamente los temas pueden ser: i) documentacion, ii) intercambios estructurados, iii) circulación y manejo de la información, iv) organización, v) creaciones de condiciones favorables para la innovación, vi) etc... Es decir modalidades de tipo “interno” y “externo” a los agricultores.

8:30 – 8: 35 Reseña de las principales ideas del día anterior.

8:35 - 9:15 h **Análisis de las lecturas del día anterior**

9:15 - 10:15 h Las reacciones de los agricultores frente a las propuestas ofertadas por los investigadores

- examen de las reacciones de los agricultores en los casos examinados en el PM B 1.5 (mas otros casos cubanos que quedan por documentarse) referentes a las diferentes modalidades de vinculación
- la percepción de los maestrantes. Contestaran en sub-grupos a las preguntas: i) porqué vincular, qué ganamos con aumentar el protagonismo de los productores? Quién gana? (construir una argumentación)?; ii) como vincular?, iii) para qué resultados ?
Sub-grupos, plenaria, análisis y debates

10:30 - 12:30 h **Caracterización y análisis de los vínculos conocidos**

- Profundización de algunos casos ya examinados en el curso PM-B1.5 (escogiendo diversas temas; ver anexo 6)
- Análisis de vínculos operativizados en el marco de dos Grupos de Intereses manejados por el SEA: Gígame en Camaguey u Piensos animales en Holguín.

14:00 - 15:30 h **Panel con unos 3-4 agricultores innovadores¹⁰**

- ponencia (s)
- debate con los maestrantes
- síntesis

Es un momento importante, ya que es la única oportunidad en la cual las personas directamente interesadas (los agricultores) pueden expresarse. Al colocar el panel en esta parte del curso (y no a su inicio), se da la oportunidad para los maestrantes de avanzar en el tema mismo, preparar el debate y llegar preparados (con argumentos en mano e interrogantes pertinentes a la entrevista/confrontación de puntos de vista con los agricultores. A su vez, el encuentro puede ser enriquecedor para los propios invitados (no vendrían solamente para exponer su posición sino para debatirla).

15:30 —16:00 h **Lectura de textos**

- L. Vasquez and al ...
- Sabourin E, Hocde H, Tonneau JP, Sidersky. P 2004 Production d'innovations et interactions agronomes/agriculteurs dans l'Agreste de la Paraíba, Brésil. In les Entretiens du Pradel 2004, « Agronomes et Innovation », Aubagne, France, 8-10 septembre 2004 (Version portuguesa)
- H. Hocdé, B. Triomphe, G. Faure 2006 From participation to partnership, a different way for researchers to accompany innovations processes: challenges and difficulties. Innovation African symposium. Kampala Uganda.

¹⁰ La opción “panel” es preferible ya que permite dar la palabra a varios agricultoras(es). A su defecto, se organiza una charla de una agricultura (o representante de familia de productores) experimentadora

- textos sobre Investigación –accion en partenariado traducidos en español
- textos sobre “construir juntos (necesidad, interes, justificacion ...)", a partir de casos ubicados fuera del sector agricola (industria automotriz, electronica, salud, educacion, construccion etc...)
- Von Hippel E. 2005 “Democratizing innovaci3n”. The MIT Press. Cambridge, Massachussets, London, England 2005 accessible in web.mit.edu/evhippel/www

Lunes	Construir juntos elementos de respuestas a los problemas identificados
--------------	---

8:30 – 8: 35 Reseña de las principales ideas del viernes.

8:35 - 9:15 h Analisis de las lecturas del viernes

9:15 - 10:15 h **Investigación-acción en partenariatado**

Aportes teóricos (reseña tal vez de lo que se dio en PM-B 1.5)

Definición, naturaleza, niveles de resultados esperados, clarificación de los papeles, compromisos mutuales y su formalización, dispositivos de gobernabilidad y dispositivos operativos.

10:30 - 12:30 h continuación

Examen de diferentes tipos de convenios utilizados (convenio con el GI de Gigame, derechos de propiedad en fitomejoramiento participativo Caso Brasil, convenio Cirop en Africa, etc)

Aplicación a algunas situaciones precisas

- De tipo global: por ej; establecimiento de convenios globales de trabajo entre un Instituto de Investigación y una UBPC o CAS
- De tipo específico: por ej: elaboración de términos de referencia para la elaboración de una alternativa al sistema extra-denso en siembra de banano en la UBPC Victoria 2.

Condiciones/requisitos para implementar actividades de investigación-acción en partenariatado en el país.

14:00 - 15:30 h **Nutrir la tesis en curso**

Articulación de lo visto durante el curso con los ante-proyectos de tesis de maestrantes que están relacionados, de alguna manera, con la temática estudiada durante la semana.

15:30 —16:00 h **Evaluación** del curso

Según dos modalidades:

- Primera parte: los maestrantes organizan la evaluación de la semana de trabajo
- Segunda parte: los maestrantes llenan un formato de evaluación elaborado por los organizadores del curso

16:30 **Chirrin-chirra !**

Anexo 1 Los objetivos del curso “metodología de la investigación” recalcados por el claustro de docentes (dic 2006).

- ❖ Que queremos con este curso? Tenemos un grupo de maestrantes que hacen investigación de diferentes enfoques, en diferentes lugares, de diferente índole. Cada uno conoce su propio enfoque, los demás lo desconocen. Es importante que los maestrantes conozcan no solo las diferencias de enfoques sino también las diferencias de usos de los enfoques. Por ejemplo, “Investigación participativa: es participativa según quien? Según el punto de vista de quien (investigador?; el extensionista? El agricultor? La ONG de afuera? Los investigadores?). Cuales son las maneras de hacer investigación, de apropiarse del enfoque del otro?. Para que sirve? Que uso? Que principios? Cuales son las limitaciones de cada enfoque? La definición de los enfoques de investigaciones permitira a los maestrantes ver las que les conviene, les interesan a ellos como extensionistas.
- ❖ Descartar ambigüedades
 - Es importante evitar que maestrantes saquen la conclusión de que la Investigación participativa es la mejor modalidad. Evitar caer en la moda de las metodologías participativas.
 - Para algunos, la Investigación participativa, la investigación-acción et una investigación para transformar la realidad es decir una investigación con utilidad social.
 - Para otros, la característica de la investigación-acción no descansa solo en la finalidad del trabajo. También enfatiza y recalca mucho el proceso mismo que se lleva a cabo de manera compartida con los otros actores, y desde su inicio. Va mas alla que tomar en cuenta el punto de vista de los otros. A plazos regulares, hay reuniones con empresas, ... hay discusiones, concertaciones.
- ❖ Tareas de los extensionistas: ¿ que van a aplicar cuando entraran en trabajo? El extensionista de base no va a hacer investigación de base, ni tampoco practicar Investigación-acción, pero debe entender de lo que se trata.

El extensionista debe conocer los diferentes tipos con sus ventajas y limitaciones, sus alcances y oportunidades.

Es toda una cadena de proceso de innovaciones. Yo tengo un problema, soy incapaz de resolverlo solo; el investigador lo hace científicamente, obtiene resultados, los plantea, yo tengo que adaptarlo, yo hago mi investigación a mi manera con mi rigor, mi manera, ni manera de analizar

- ❖ El significado de investigación. Para un investigador, su investigación termina cuando consiguió un resultado (una variedad por ejemplo), de ahí por allá, ya no es investigación. Para el extensionista, la investigación inicia aquí, toma los resultados del investigador y los transforma, ya no es solo extensión. El productor revisa todo
- ❖ Cada maestrante debe llevar una tesis concebida bajo el enfoque Investigación-Acción. Los maestrantes definen el programa de su tesis aquí durante el curso. Es importante darles las herramientas para ayudarles a definir su tema de tesis. El enfoque de la tesis no coincide forzosamente con el objetivo de la institución (el maestrante debe definir su tesis)

En este caso, el maestrante debería buscar 2 objetivos: instrumentos para hacer su tesis de maestría, armarlo en su quehacer diario, entender que está haciendo, cuando hacer su investigación, que es lo que puede pedir al investigador tutor

- ❖ Los maestrantes presentaran experiencias de investigaciones (incluyendo las de maestrantes), enfatizando respuestas a las preguntas iniciales claves: Quien ha hecho investigaciones?, cual ? como (laboratorio, área de producción experimental) ?, donde (a nivel grande, pequeño) ?, con quien ? y para qué ? por qué se empezó de esta manera ? etc...

Anexo 2 Las expectativas de los responsables de la maestria en relacion al curso “Papel de los agricultores en la experimentación” del bloque I

Aprovechando la reunión de concertación del claustro de docentes de los cursos del Bloque I, los participantes de la reunion fueron invitados a indicar lo que esperaba del curso “papel de los productores”. Se expresaron libremente ; a continuación transcribimos sus propuestas.

- Cual es la relevancia de la participación de los agricultores para la investigación, para el agricultor ¿ como obtener este vinculo entre investigadores y productores? Como obtener este conocimiento campesino? Es importante ver, descubrir, hacer resaltar como los productores pueden apoyar la investigación? Como nutrirse captar de todos sus conocimientos para que la investigación se aproveche. Doble canal. Enseñar al productor a investigar, no solo hacer Experimentacion Campesina, salir de lo empirico de su Experimentación campesina; cuando trata de buscar una solucion para su plantación. Que identifique las acciones de los productores como parte del SEA. Papel que juega el productor dentro d e una estrategia de SEA y comer mejor

Cuba no producía garbanzos, se decía. En el proyecto Caujeri, algunos encontraron garbanzos. Vino el instituto que después se llamo Inivit. Buscaron semillas, encontraron productos que los agricultores habían cuidado durante años y años. Sin que nadie supiera mucho de esto. Los investigadores siguieron mejorando sus semillas con mejoramiento genético (tal vez fue FP) . Entraron los científicos y aprovecharon este patrimonio y con estos mismos productores continúan esta investigación

Caballeros hablo del asunto de hortalizas, que no habia en Granma. Valle del Caujeri. Pero hay antecedentes, se sabia que en esta zona de Guantánamo se producian hortalizas. Cuando Uds. los investigadores descubrieron esta realidad, entonces documentaron, sistematizaron, vieron el potencial y mejoraron las hortalizas (Mavis)

Como sistematizar estos mecanismos de interrelaciones entre investigadores y productores?
He dicho ¡!

- Como sistematizar la información, los resultados de los agricultores para convertirlos en documentos científicos, validos ¿ lograr vinculos entre agricultores e investigadores
- EC no es una parte del ciclo de investigación de la investigación en estacion. No tiene nada que ver con ella, es algo de toda la vida de un campesino; toda su vida esta experimentando. Entonces cual es el problema ?

Esta Experimentación campesina puede conducir a 2 tipos de situaciones: 1) resultados erroneos, por falta de metodologías adecuadas, ii) no se documentan los resultados aun negativos, entonces otros agricultores volveran a experimentar lo mismo y pegaran cabezazos. Esto es nuestra cultura agraria local , la información se transmite de boca en oído.

El extensionista debe saber que EC no hace parte de la experimentación en estacion, no es validar las tecnologías que vienen de afuera, es dilucionar (desmenuzar) por parte de los productores sus soluciones. No es desorden tampoco. El extensionista debe ayudarles a mejorar sus trabajos: de que manera, con que forma? Que diseño?, con que concepción del EC: i) capacitar a los AE para mejorar sus trabajos, ii) documentar los conocimientos

- Cuando es conveniente, recomendable, relevante fomentar la Experimentación de los agricultores?
- Genero y experimentación campesina

Los 80-90 % de los productores en CREE son mujeres (habilidades, empleos ...)

Muchas informaciones existen, a veces documentadas (forma escrita o audiovisual) pero dispersas, colocadas en diversos lugares (difícil de conseguir) en los archivos de los Programas de TV, de las radios, de los Foros de innovación, del grupo de mujeres etc... No todo está documentado. Sin embargo documentar no significa sistematizar. Sistematizar es clasificar, tipologizar, sacar un análisis estructurado, extraer enseñanzas y lecciones.

- Apoyarse sobre extensionistas reconocidos en este campo
 - por ej.: Magali en Escambray, Marisol en el programa de sol a sol, la extensionista, ayuda de Cienfuegos según Mavis
 - identificar en el Estudio de caso SANE II (con Eulogio trabajando con campesinos; sistematización bien hecha con casos de Perú, ... y Cuba).
- Participación de agricultores en el curso. “De la misma manera que en los otros cursos invitamos investigadores, profesionales, aquí tenemos que invitar a agricultores que experimentan, a mujeres (o mejor a familias) que experimentan con sus recursos limitados, con sus medios.”

Anexo 3

Anexo 4

Anexo 5 Contenido del curso “metodología de la investigación” PM-B1.5

Día	Mañana	Tarde
1	<ul style="list-style-type: none"> • Presentaciones por algunos maestrantes de experiencias de investigaciones (suyas o no): cual, como, donde, con quien, para quien hace la investigación • Conferencia de Tania 	<ul style="list-style-type: none"> • Lectura de textos : en base a preguntas que hay que preparar (las mismas que arriba?)
2	<ul style="list-style-type: none"> • Conferencia de Olga (+XX ?): • Presentación del fitomejoramiento participativo 	<ul style="list-style-type: none"> • Debate y conclusiones sobre el trabajo del día anterior y de la conferencia
3	<ul style="list-style-type: none"> • Definición del problema, de las causas de los problemas • Definición de la metodología 	
4		
5	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación : presentación de 2 propuestas de tesis, análisis del debate 	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación : presentación de 2 propuestas de tesis, análisis del debate

Programa alternativo

Día	Mañana	Tarde
1	<ul style="list-style-type: none"> • Presentaciones por algunos maestrantes (5 ... ?) de experiencias de investigaciones (suyas o no): cual, como, donde, con quien, para quien hace la investigación • Conferencia de Tania : como enfrentar una investigación ? 	<ul style="list-style-type: none"> • Lectura de textos : en base a preguntas que hay que preparar (las mismas que en la mañana?) • Definición de una guía de análisis de las propuestas investigativas
2	<ul style="list-style-type: none"> • Mesa redonda <ul style="list-style-type: none"> ○ Conferencia de Olga ○ Conferencia de un investigador de investigación clásica. OLIMPIA / MARTA ALVAREZ ○ 	<ul style="list-style-type: none"> • Debate y conclusiones sobre el trabajo del día anterior y de la conferencia <ul style="list-style-type: none"> ○ (en que condiciones sirve este tipo de investigación, para que tipo de resultados ?)
3	<ul style="list-style-type: none"> • Mesa redonda <ul style="list-style-type: none"> ○ Presentación de un investigador de desarrollo QUIEN HOLGUIN GRANOS ? ○ Presentación del fitomejoramiento participativo RODOVALDO / HUMBERTO ○ Conferencia de un 	<ul style="list-style-type: none"> • Debate y conclusiones sobre el trabajo del día anterior y de la conferencia <ul style="list-style-type: none"> ○ (en que condiciones sirve este tipo de investigación, para que tipo de resultados ?)

	investigador de investigación en finca : CABALLERO / ALEIDA	
4	<ul style="list-style-type: none"> • Conferencia de un docente participativo <p>EULOGIO</p> <p>QUIEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conferencia de un extensionista participativo <p>QUIEN</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Debate y conclusiones sobre el trabajo del día anterior y de la conferencia <ul style="list-style-type: none"> ○ (en que condiciones sirve este tipo de investigación, para que tipo de resultados ?)
5	<ul style="list-style-type: none"> • Trabajo grupal de tipificación de las experiencias personales <ul style="list-style-type: none"> ○ forman grupos ○ presentan sus experiencias ○ las clasifican / tipifican ○ seleccionen 2 por grupos para presentar en la tarde 	<ul style="list-style-type: none"> • Devolución de los trabajos de grupos • Tipificación

NB : las conferencias pueden también ser dadas por maestrantes con experiencia

Anexo 6 Ejemplos de casos de investigación participativa implementada en Cuba y utilizados como soporte en el curso “metodología de la investigación” (PM-B1.5)

- 1.** Raiz y tuberculos. Inivit con ANap. Boniato y yuca
- 2.** tomate . Lilian Dimitrov Olimpia tomate variedad Limon
- 3.** difusión variedad tabaco resistente a mosaico dorado Eumedio
- 4.** Tendencias y percepciones en MIP en producción agraria sostenible. L Vasquez
- 5.** Fitomejoramiento participativo INCA
- 6.** Ganaderia
- 7.** SAVE con los CREE
- 8.** agroecologia
- 9.** forestal
- 10.** medioambiente
- 11.** etc

12. Anexo 7 Ideas para el Curso Comunicación

Nota: este anexo fue entregado a Zulema el 18 de diciembre.

Preliminar:

Aquí estoy tirando, de manera rápida e imperfecta, las ideas que se me ocurrieron después de haber participado en los 2 primeros días del IV taller de preparación. Son nada mas que ideas; si sirven qué bien! Si no sirven, no dudar en botarlas!

Objetivos generales del curso

- los escritos en el documento maestro de la extensión
- objetivos adicionales que surgen de la discusión colectiva del 4to taller preparativo
-

Intencionalidad

- para que sirve este curso?: ver lo que se dijo el 1er día del taller

Productos esperados

Modalidades de trabajo

Organización del curso

Martes

Objetivos

-

Organización del día

Horario	Tema	Objetivo	Modalidades
	“el lugar preferido”	Ver texto de Zulema	
	“me pregunto”	Idem	
	“qué entiendo por comunicación?”	Idem	Preparar los maestrantes para la lectura de textos de la tarde
	Comunicar sin palabras	- abrir mente - sorprender (o chocar como repite Caballeros) - visualizar que la circulación de los conocimientos no pasa solamente por las palabras	
	“mensaje tu mensaje yo”	Ver texto de Zulema	
	Ejercicio ‘inventariar las palabras que a los extensionistas cuesta explicar a los productores’	- trabajar juntos significa tener un lenguaje común, entenderse ...	
	Puntos de vista La descripción del ciclo vegetativo de un cultivo (yuca, frijol, ...) desde su siembra hasta su cosecha - por un agricultor - por un técnico	Idem	Se prepara previamente estos 2 textos, entrevistando a productores y a especialistas. Los maestrantes examinan y analizan los dos en base a una guía que les proporcionan los animadores
	Listar (y caracterizarlas) las situaciones de comunicación que se dan en el mundo de los productores (en su familia, en su cooperativa, fuera de su familia y lugar de trabajo)	Anticipar los temas de trabajo del próximo viernes tarde y lunes mañana	
	Listar (y priorizarlas) las situaciones de	idem	

	comunicación que se dan en el quehacer diario de los extensionistas		
15:00 – 16:30	Lectura de textos conceptuales	Facilitar textos que permitan identificar los criterios útiles para analizar situaciones de comunicación	El extensionista forestal (Caballeros) - otros -

Miércoles_ *Analisis de situaciones de comunicación*

Objetivos

-

Organizacion del dia

Horario	Tema	Objetivo	Modalidades
	Análisis de la lectura de los textos del día anterior		
	El caso de feria de biodiversidad	Situación de comunicación entre productores y profesionales	Análisis de textos /artículos (libro Humberto R) Análisis de power point
	El caso de Asamblea general de UBPC, de CPA, de CCS	Situación comunicativa entre solo productores	
	El caso de una reunión ACTAF	Situación de comunicación solo entre profesionales	
	Aportes teoricos		
15:00 – 16:30	Lectura de textos conceptuales		Extensión o comunicación ?

Jueves *Análisis de los mensajes de tipo audio-visual*

Objetivos

-

Organización del día

Horario	Tema	Objetivo	Modalidades
	Análisis de la lectura de los textos del día anterior		
		Análisis de mensaje de técnicos	Analizar los 5 video explicando el SEA (Minagri)
		Análisis de mensaje de productores	Analizar/despedazar el video “por necesidad experimentamos! La historia de los agricultores experimentadores de Guatemala” (video Priag)
		-	
		Análisis de mensaje de programas radiales o TV	- programa “de sol a sol” - las canciones preferidos de los agricultores -
15:00 – 16:30	Lectura textos base		

Viernes ***Análisis de los mensajes de tipo escrito***

Objetivos

-

Organización del día

Horario	Tema	Objetivo	Modalidades
	Analizar / despedazar plegables		Utilizar materiales del Minagri, de institutos diversos, de otros ministerios
	Analizar / despedazar afiches		
	Analizar / despedazar almanaques, calendarios		
	Analizar / despedazar		
	Aportes teóricos		
15:00 – 16:30		Preparación de los trabajos de evaluación de los maestrantes	<i><u>Ver mas abajo</u></i>

Preparación de los trabajos de evaluación de los maestrantes

Los maestrantes se conforman en grupos de 2 personas. Cada uno de estos grupos escoge un tema (dentro de una canasta, por ejemplo); se les informa que tendrán que presentar sus resultados el lunes siguiente frente a un jurado y que dispondrán de un tiempo de 10 minutos para convencer a dicho jurado.

Posibles listas de temas:

1. diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación dentro de una familia campesina sobre el tema de las semillas
2. diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación dentro de los socios de una UBPC sobre el uso de las leyes existentes referentes al asunto ...
3. diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación entre los socios de una CPA sobre el tema de la organización de la cosecha de y de ... que ocurren en el mismo periodo
4. diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación entre el conjunto de personas que asisten a un día de campo organizado por los propios productores (por ej. Una feria de biodiversidad)
5. diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación entre productores destacados y sus redes sociales

6. diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación entre productores que van (a pedido de ellos mismos) a visitar una estación experimental y los científicos o especialistas que los atienden.
7. diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación entre productores a propósito de una visita de intercambios de experiencias entre dos cooperativas
8. diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación entre productores que van a visitar unas parcelas de ensayos llevados a cabo por productores en su finca
9. diseñar una estrategia de comunicación que facilite la presentación de los trabajos de agricultores durante un Foro ramal regional de extensión
10. Un grupo de productores quiere organizarse para ver como mejorar la alimentación de sus rebaños de ganado menor. Piensan organizar una reunión para invitar a otros productores a juntarse a ellos y para programar las actividades necesarias. Para esto, necesita convocar pero no se sienten totalmente seguros (es la primera vez que van a invitar ellos mismos); entonces solicitan su ayuda. Qué plan les ofrece ?
11. Un grupo de técnicos extensionistas junto con investigadores acaba de terminar el diagnostico de una UBPC. Quieren presentar los resultados de su trabajo a la Junta directiva de la UBPC. Por ser la primera vez que lo van a hacer, buscan asesoramiento y le solicitan a Uds. Diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación entre los profesionales y la Junta directiva.
12. Un grupo de técnicos extensionistas junto con investigadores acaba de terminar el diagnostico de una UBPC. Quieren presentar los resultados de su trabajo a los socios de la UBPC. Por ser la primera vez que lo van a hacer, buscan asesoramiento y le solicitan a Uds. Diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación entre los profesionales y los socios.
13. Un grupo de técnicos extensionistas junto con investigadores acaba de terminar el diagnostico de una CCS. Quieren presentar los resultados de su trabajo a los socios de la CCS. Por ser la primera vez que lo van a hacer, buscan asesoramiento y le solicitan a Uds. Diseñar una estrategia de comunicación que facilite la comunicación entre los profesionales y los socios.
14. La Junta directiva de una CPA tiene ideas sobre como mejorar la alimentación de sus cerdos y quiere plasmarlas en un proyecto con la intención de presentarlo a la Empresa porcina (piensan así mejorar la comercialización de sus cerdos, recibir incentivos bajo la forma de puntos que con el tiempo les dan la oportunidad de comprar los insumos básicos para mejorar la calidad nutricional de sus piensos fabricados a partir de recursos locales. Por ser la primera vez que van a presentar un proyecto a una Empresa, buscan asesoramiento y le solicitan a Uds. Diseñar una estrategia de comunicación que permita a la Junta directiva convencer a la Empresa.
15. elaborar soportes materiales que les permite explicar su trabajo de extensionista, sin que Ud. este presente (por ej; en una exposición general).
16. La Junta de una UBPC quiere concertar (y negociar) con la Empresa y los especialistas sobre su interés de pasar de un sistema de plátano extra-denso a un sistema donde guardarían el plátano durante 2-3 ciclos seguidos. Los solicitan para ayudarla a presentar su propuesta.
17. El económico de la CPA , a partir de una serie de discusiones con el especialista en ganadería menor, esta organizando una base de datos sobre alimentación de los cerdos y además lleva un programa informático que permite sacar el balance nutricional. Los socios mas jóvenes de la CPA lo vienen a consultar cada vez mas para saber si lo que dan a sus animales es correcto y, en caso necesario, como corregir la situación. Ahora el económico, frente a la demanda creciente de informaciones que tiene que brindar a los socios, ya no sabe bien como organizar el sistema de información interna a la cooperativa. Les pide ayuda y asesoramiento.
18. Miembros de varias CCS se juntaron para mejorar la producción de sus rebaños caprinos. Con el transcurso del tiempo, lograron mejorar la raza, darles una alimentación mas balanceada, modificaron el manejo técnico separando los jóvenes después del destete, etc.. Hoy en día, consiguen alargar el periodo de producción de leche de varios meses y con el escalonamiento de la venta a los hospitales, escuelas etc... perciben ingresos mas regularmente. Ahora, sienten la necesidad de ayudar a otros pequeños productores que viven en las mismas condiciones que ellos. No conocen a estos productores; razón por la cual se les ocurrió que la forma mas

adecuada para contar su experiencia seria a través de un video. Les solicitan para ayudarles a diseñar el guión de dicho video.

19. Diez productores del Consejo Popular se agruparon para probar diferentes variedades de arroz, dentro del programa de agricultura urbana. Un especialista en arroz esta motivado para apoyarlos. Después de 3-4 reuniones para conocerse mejor, el especialista propuso a los productores que transcribieran en un máximo de 2 paginas las tareas que correspondieran tanto al especialista como a los agricultores experimentadores. Este documento llamado convenio seria firmado por ambas partes. Para prepararse mejor antes de entregar la propuesta definitiva del convenio, los productores solicitan su apoyo para el diseño y la redacción de dicho convenio.
20. etc ...

LUNES

Diseño de estrategias de comunicación

Mañana : presentación de los trabajos de los diversos equipos

Modalidad: análisis cruzada

Los 36 maestrantes se reparten en 2 entidades (A y B) de 16 que llevan paralelamente en 2 lugares diferentes sus presentaciones.

Entidad A

Cada equipo- tandem de 2 maestrantes presentan los resultados de su reflexión. El publico que escucha constituye el jurado (en este caso 16 personas) y se reparte en 3 sub-grupos: el primero examina el contenido de la ponencia, el segundo la forma de presentación, el tercero se orienta hacia las posibles sugerencias para mejorar el trabajo.

- El primer grupo contesta a las 2 preguntas siguientes (i- qué entendimos? Qué mensajes captamos?, ii- mencionar 2 aspectos que no percibieron, que nos queda oscuros?)
- el segundo grupo a las preguntas siguientes: i- mencionar 2 elementos que mas le llamo la atención en la forma de presentar los resultados, ii -2 aspectos que no les parece relevantes
- el 3er grupo examina: i- sugerir tipos de apoyo que seria interesante brindar a los ponentes.

Después de haber realizado este análisis, los 3 sub-grupos expresan sus comentarios a los ponentes (retro-alimentación).

El publico/jurado puede llenar sus respuestas al mismo tiempo que va escuchando la ponencia. De esta manera, la presentación de un trabajo seguido de su análisis y de la retro-información a los ponentes puede ocupar 20'. Para agilizar el trabajo, los miembros de los 3 sub-grupos pueden cambiar.

Tarde: Evaluación de la totalidad del curso

Anexo 8 Bibliografía adicional

- Doc forestal de R Caballeros
- Libro de H Rios
- Cuentos de dialogos entre Agricultores e Investigadores (Chambers box)
-
- As-PTA
 - o Uno sobre agricultura con bajo insumos
 - o Capitulo 1 del libro “rojo”
 - o Sementes da paixao
- HH
 - o No quiero platas, quiero conocimientos
 - o Folletitos de los videos
 - o Videos A/E
 - o Textos AE Brasil con JPT
 - o Los esquemas del FP
 - o Las fotografias del FP (FDN)
 - o Los esquemas del Innobap
- Texto EMP del Memento Agronomie (2000)
- ILEIA
- Texto Sabourin AE en Paraiba
- Trouche + HH “sus criterios” (libro Bénin)
- Revista Agronomia mesoamericana sobre Fitomejoramiento participativo
- Texto HH del FDN
- Texto P Rosset
- Prolinnova L V Velhuizen (
-
- CIAL
 - Un texto de Ashby (seleccionado)
 - Un texto “critico” de los Cial: Rally Humphries
- FFS
- Comunidad
 - ETC
 - Prolinnova
- OP
 - World Bank (Collion, Zoundi, Hh etc...)
 -
- Escala regional
- RaP
-
- AE, EMP y enfoque sistémico